



**Európska únia**  
Európsky fond regionálneho rozvoja



**DODATOK č. 3**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
(ďalej len „Dodatok“)

**Číslo zmluvy: KŽP-PO4-SC431-2017-19/M126**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

**Poskytovateľom**

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo: **Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
IČO: **42181810**  
DIČ: **2023106679**

v zastúpení

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**  
IČO: **00002801**  
konajúci: **Ing. Peter Blaškovič, generálny riaditeľ**  
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 21/2015/5.1 zo dňa 21. apríla 2015.  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov: **Mestská časť-Košická Nová Ves**  
sídlo: **Mliečna 1, 040 14 Košice - mestská časť Košická Nová Ves**  
IČO: **00690996**  
konajúci: **Ing. Michal Krcho, starosta**  
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

## ČLÁNOK I. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Z dôvodov uvedených v dokumente Analýza nastavenia hodnôt merateľných ukazovateľov v rámci projektov (ďalej ako „Analýza nastavenia MU“) poskytovateľ vykonal plošné spätné overenie správnosti určenia hodnôt merateľných ukazovateľov projektov zapojených do uvedenej Výzvy, ktorého súčasťou bolo zavedenie kontrolných postupov týkajúcich sa výpočtu všetkých merateľných ukazovateľov v rámci predmetnej Výzvy, a to spôsobom vyplývajúcim z predmetnej Analýzy nastavenia MU. Základom pre spätné overenie boli najmä údaje uvedené v prílohách č. 10 - Povolenie na realizáciu projektu, vrátane projektovej dokumentácie a č. 15 – Energetický audit žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej ako „ŽoNFP“). Výsledkom spätného overenia podľa Analýzy nastavenia MU sú prepočítané hodnoty merateľných ukazovateľov, ktoré ako cieľové hodnoty nahradia už zazmluvnené hodnoty merateľných ukazovateľov uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP a tiež budú tvoriť východisko pre prípadné zmeny v merateľných ukazovateľoch a pre prípadné uplatnenie sankčného mechanizmu namiesto hodnôt, ktoré pôvodne vyplynuli zo schválenej ŽoNFP.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto dodatku a akceptujú týmto výsledky spätného overenia správnosti určenia hodnôt merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU, ktoré budú po účinnosti tohto dodatku predstavovať nové cieľové hodnoty merateľných ukazovateľov namiesto hodnôt, ktoré pôvodne vyplynuli zo schválenej ŽoNFP, vrátane všetkých s tým súvisiacich následkov upravených v Zmluve o poskytnutí NFP.

## ČLÁNOK II. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY, bod 6.13 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej dňa 09.01.2019, evidovanej pod číslom: **KŽP-PO4-SC431-2017-19/M126** (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 V článku 1 odsek 3 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP (Všeobecné zmluvné podmienky) sa nahrádza znenie definície Merateľných ukazovateľov Projektu novým znením, ktoré je nasledovné:

*„Merateľné ukazovatele Projektu – záväzná kvantifikácia výstupov a cieľov, ktoré majú byť dosiahnuté Realizáciou hlavných aktivít Projektu, ich sledovanie na úrovni Projektu je dôležité z pohľadu riadenia Projektu a sledovania jeho výkonnosti a ktorými sa zabezpečí dosahovanie cieľov na úrovni OP. Poskytovateľ zahrnie do Výzvy návrh merateľných ukazovateľov, z ktorých Prijímateľ zahrnie do Žiadosti o NFP všetky alebo niektoré merateľné ukazovatele, za ktorých plnenie a vyhodnotenie následne Prijímateľ zodpovedá v rámci Realizácie hlavných aktivít Projektu a súčasne zodpovedá za ich plnenie, resp. udržanie v rámci Obdobia Udržateľnosti Projektu. Merateľné ukazovatele Projektu odzrkadľujú skutočné dosahovanie pokroku na úrovni Projektu, priradzujú sa k hlavným Aktivitám Projektu a v zásade zodpovedajú výstupu Projektu. Merateľné ukazovatele Projektu sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP v zložení vyplývajúcom zo schválenej Žiadosti o NFP a v rozsahu (vo výške), ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia hodnôt merateľných ukazovateľov v rámci projektov (ďalej ako „Analýza nastavenia MU“). Vzhľadom k tomu, že Analýzou nastavenia MU poskytovateľ vykonal plošné spätné overenie správnosti určenia hodnôt merateľných ukazovateľov projektov zapojených do uvedenej Výzvy, ak sa v súvislosti s nastavením cieľovej hodnoty Merateľných ukazovateľov Projektu v tejto Zmluve o poskytnutí NFP uvádza v zmluvných ustanoveniach slovné spojenie „uvedené v Schválenej Žiadosti o NFP“, rozumie sa tým cieľová hodnota Merateľného ukazovateľa Projektu, ktorá bola výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných*

*ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU. V prípade, ak sa v Zmluve o poskytnutí NFP uvádza pojem Merateľný ukazovateľ Projektu vo všeobecnosti, bez označenia „s príznakom“ alebo „bez príznaku“, zahŕňa takýto pojem aj Merateľný ukazovateľ Projektu s príznakom aj Merateľný ukazovateľ Projektu bez príznaku;“*

1.2.1 V článku 6 Zmluvy o poskytnutí NFP sa v dôsledku vykonaného spätného overenia správnosti určenia hodnôt merateľných ukazovateľov z dôvodov uvedených v článku I. tohto Dodatku a v súlade s tam uvedenými skutočnosťami mení znenie v odseku 6.2 písmeno d), v odseku 6.3 sa mení písmeno c) a odsek 6.6 sa nahrádza novým znením, to všetko nasledovne:

1.2.2 Znenie článku 6 odsek 6.2 písm. d) posledný pododsek Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým znením takto:

*„Ak dôjde v Projekte k zníženiu cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu o 5% alebo menej oproti cieľovej hodnote Merateľného ukazovateľa Projektu, ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU, takáto zmena nie je predmetom postupov riešenia zmien podľa tohto článku zmluvy. Ak Poskytovateľ stanoví v Právnych dokumentoch oznamovaciu povinnosť Prijímateľa aj vo vzťahu k takejto skutočnosti, Prijímateľ je povinný túto oznamovaciu povinnosť plniť spôsobom vyplývajúcim z Právneho dokumentu Poskytovateľa.“*

1.2.3 Znenie článku 6 odsek 6.3 písm. c) Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým znením takto:

*„Merateľných ukazovateľov Projektu, ak ide o zníženie cieľovej hodnoty o viac ako 5% oproti výške cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu, ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU (podľa podmienok uvedených v odseku 6.6 tohto článku),“*

1.2.4 Znenie článku 6 odsek 6.6 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým znením takto:

*„V prípade zmeny podľa odseku 6.3 písmeno c) tohto článku sa samostatne posudzujú zmeny v cieľových hodnotách Merateľných ukazovateľov Projektu s príznakom v súvislosti s vplyvom navrhovanej zmeny na výšku poskytovaného NFP a v cieľových hodnotách Merateľných ukazovateľov bez príznaku. Cieľové hodnoty Merateľných ukazovateľov sú výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov v zmysle definície Merateľných ukazovateľov Projektu v článku 1 ods. 3 VZP. Vo vzťahu k zmenám takto určených cieľových hodnôt Merateľných ukazovateľov Projektu sa Zmluvné strany dohodli, že:*

*a) Pri Merateľných ukazovateľoch Projektu s príznakom Poskytovateľ pri posudzovaní požadovanej zmeny posúdi zdôvodnenie nedosiahnutia cieľových hodnôt týchto ukazovateľov z hľadiska identifikácie rizík, ktoré boli predmetom analýzy pri predkladaní Žiadosti o NFP, v rámci spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov a dokumentov aktuálne predložených Prijímateľom preukazujúcich skutočnosť, že nedosiahnutie cieľových hodnôt Merateľných ukazovateľov Projektu s príznakom bolo spôsobené faktormi, ktoré Prijímateľ objektívne nemohol ovplyvniť. Poskytovateľ je oprávnený v jednotlivom prípade tohto druhu Merateľného ukazovateľa Projektu s príznakom schváliť zníženie jeho cieľovej hodnoty v riadne odôvodnených prípadoch, pričom hodnota nesmie klesnúť pod hranicu 50% oproti jeho výške, ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU. V prípade, ak je možné akceptovať odôvodnenie Prijímateľa o nedosiahnutí cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu s príznakom a jeho navrhované zníženie neklesne pod minimálnu hranicu podľa písmena b) tohto odseku, Poskytovateľ zmenu schváli, čím*

dochádza k akceptovaniu zníženej výšky cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu s príznakom zo strany Poskytovateľa bez vplyvu na zníženie výšky NFP.

b) Zníženie cieľovej hodnoty jednotlivého Merateľného ukazovateľa Projektu s príznakom o viac ako 50% oproti výške, ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU, predstavuje nedosiahnutie cieľa Projektu a tým Podstatnú zmenu Projektu z dôvodov uvedených v odseku 6.7 tohto článku a vyvoláva právne následky uvedené v odseku 6.2 písmeno f) tohto článku.

c) Merateľné ukazovatele Projektu bez príznaku sú záväzné z hľadiska dosiahnutia ich plánovanej hodnoty. Zníženie cieľovej hodnoty jednotlivého Merateľného ukazovateľa Projektu bez príznaku o viac ako 20% oproti jeho výške, ktorá je výsledkom spätného overenia správnosti určenia Merateľných ukazovateľov podľa Analýzy nastavenia MU, predstavuje nedosiahnutie cieľa Projektu a tým Podstatnú zmenu Projektu z dôvodov uvedených v odseku 6.7 tohto článku a vyvoláva právne následky uvedené v odseku 6.2 písmeno f) tohto článku. Schválenie žiadosti o zmenu, predmetom ktorej bolo zníženie cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu bez príznaku, nemá žiadne účinky vo vzťahu k následnému uplatneniu sankčného mechanizmu podľa článku 10 odsek 1 VZP a Prijímateľ preto na základe schválenia takejto žiadosti o zmenu nenadobúda žiadne legitímne očakávanie týkajúce sa výšky NFP, ktorá mu bude vyplatená, a to z dôvodu rozdielov v podstate charakteru Merateľného ukazovateľa Projektu bez príznaku oproti Merateľnému ukazovateľu Projektu s príznakom (podľa písmena a) tohto odseku).

d) Vo vzťahu k finančnému plneniu Poskytovateľ zníži výšku poskytovaného NFP primerane k zníženiu hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu pri dodržaní minimálnej hranice a ostatných pravidiel uvedených v predchádzajúcich písmenách tohto odseku (vrátane výnimky z tohto postupu uvedenej v písmene a) vyššie), a to vo vzťahu k tým Aktivitám, v ktorých prichádza k dosiahnutiu znižovaného Merateľného ukazovateľa Projektu v zmysle článku 10 odsek 1 VZP a vykoná zodpovedajúce zníženie výdavkov na podporné Aktivity Projektu.

V prípade, ak jednou Aktivitou dochádza k naplneniu viac ako jedného Merateľného ukazovateľa, výška NFP sa zníži priamo úmerne k zníženiu cieľovej hodnoty Merateľného ukazovateľa Projektu po započítaní úrovne plnenia ostatných Merateľných ukazovateľov Projektu, bez ohľadu na to, o ktorý druh Merateľného ukazovateľa Projektu ide.“

1.3.1 V prílohe č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku“, v článku 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM, sa ods. 25 ruší a nahrádza textom:

25. V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje:

- a) nedodržanie princípov a postupov VO a/alebo
- b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z právnych predpisov SR a z právnych aktov EÚ a/alebo
- c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych dokumentov, z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania,

to všetko po uzavretí zmluvy Prijímateľa a úspešného uchádzača, ale ešte pred úhradou oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré

vyplývajú z realizácie Verejného obstarávania (napr. na základe záverov z finančnej kontroly verejného obstarávania), Poskytovateľ nepripustí výdavky vzniknuté na základe takéhoto VO do financovania tým spôsobom, že nie je povinný preplatiť žiadosť o platbu v rozsahu takýchto výdavkov, alebo sa po súhlase Prijímateľa stav konvaliduje prostredníctvom ex -ante finančnej opravy. Vo veci určenia ex -ante opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO k financovaniu postupuje Poskytovateľ v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 k určovaniu finančných opráv v príslušnej verzii, ktoré má riadiaci orgán uplatňovať pri nedodržaní pravidiel a postupov verejného obstarávania a v súlade s Prílohou č. 5 Zmluvy o poskytnutí NFP. Konečné potvrdenie ex -ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené k financovaniu za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej ex -ante finančnej opravy. V prípade uzatvoreného dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa pripustenia súvisiacich výdavkov do financovania a ex -ante finančnej opravy uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.

1.4.1 V prílohe č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku“, v článku 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM, sa ods. 28 ruší a nahrádza textom:

28. Zoznam porušení pravidiel a postupov obstarávania, spolu s určením percentuálnej výšky finančnej opravy prislúchajúcej konkrétnemu porušeniu, podľa ktorého postupuje Poskytovateľ pri určení finančnej opravy a ex -ante finančnej opravy, tvorí Prílohu č. 5 (Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania).

1.5.1 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

1.6.1 Príloha č. 5 Zmluvy „Finančné opravy“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

### **ČLÁNOK III. OSTATNÉ USTANOVENIA**

3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

### **ČLÁNOK IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

4.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4.2 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

4.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu

a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 11. Novembra 2020

Podpis: ..... **Ing. Peter Blaškovič**, generálny riaditeľ  
Pečiatka

Za Prijímateľa v Košiciach , dňa 18. Novembra 2020

Podpis: ..... **Ing. Michal Krcho**, starosta  
Pečiatka

**Príloha:**

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 5 Finančné opravy